

Contract de vânzare-cumpărare
nr. 48 data 15/03/2023

Părțile contractante:

”**Apă-Canal Chișinău**” S.A., c/f 1002600015876, cu sediul în mun. Chișinău, MD-2005, str. Albișoara, 38, reprezentată de director general interimar, dna Diana TACU, care activează în baza statutului, numită în continuare „Cumpărător”, pe de o parte,

SRL “**GEOTER-COM**”, c/f 1003600009799, cu sediul în mun. Chișinău, str. Gh.Asachi, nr.68/1-83, reprezentată de director dl Ion CIUDIN, care activează în baza Statutului, numită în continuare „Vânzător”, pe de altă parte, iar ambele în continuare „Părți” sau individual „Parte” au încheiat prezentul contract de vânzare-cumpărare, în continuare, „Contract” privind următoarele:

Clauze obligatorii

1. Obiectul contractului.

1.1. Vânzătorul se obligă să livreze Cumpărătorului **soluție concentrată de hipoclorit de sodiu (NaClO), în vrac, utilizat pentru dezinfectarea și tratarea apei destinată consumului uman, care trebuie să corespundă întocmai prevederilor SM EN 901:2014, Tip 1, conținutul de clor activ să fie nu mai puțin de 175 g/dm³ cu densitatea de 1250-1270 g/dm³ (concentrația de min. 13,8-14,4%),** în conformitate cu prevederile Legii nr. 182/2019 cu privire la calitatea apei potabile, în continuare – Bun, în vederea utilizării acestuia la Departamentul de tratare apă Chișinău, str. Studenților 14, Departamentul apă și canalizare Vadul lui Vodă, str. Ștefan cel Mare 153 or. Vadul lui Vodă, mun. Chișinău, Departamentul stații de pompare și prize de apă subterană, str. Studenților 14 A, pentru desfășurarea procesului de tratare și dezinfectare a apei potabile în scopul asigurării calității acesteia, în conformitate cu prevederile Legii nr. 182/2019 cu privire la calitatea apei potabile. Caracteristicile soluției concentrate pentru fiecare parametru (concentrația limită din masa activă de clor) stipulat în tabelul nr. 1 de mai jos:

Tabelul nr. 1: Proprietăți fizico-chimice

Nr. crt.	Caracteristica	U.M.	Concentrația limită din masa activă de clor
1	Aspect (miros, culoare, etc.)	-	soluție limpede, fără impurități sau materii în suspensii, de culoare galben pal sau verzui, cu miros slab de clor
2	Conținutul de clor activ în soluție, nu mai puțin	g/dm ³	≥175
3	Arseniu	mg/kg	max. 1
4	Stibiu	mg/kg	max. 20
5	Cadmium	mg/kg	max. 2,5
6	Plumb	mg/kg	max. 15
7	Mercur	mg/kg	max. 3,5
8	Nichel	mg/kg	max. 2,5
9	Seleniu	mg/kg	max. 20
10	Bromat de sodiu	g/kg	max. 2,5
11	Hidroxid de sodiu liber, NaOH	g/dm ³	10-20
12	Densitatea	g/dm ³	1250-1270

Notă:

1.1.1. Cianura, nu este inclusă mai sus, având în vedere că nu poate exista într-un mediu puternic de oxidare, cum este hipocloritul de sodiu și astfel nu este un parametru chimic relevant.

1.1.2. Pesticidele și hidrocarburile aromatice policiclice, similar nu sunt subproduse ale procesului de fabricație. Conținutul de metale în soluția hipocloritului de sodiu, este determinată la efectuarea monitorizării calității apei de băut, conform prevederilor Directivei 98/8/EC (Legii nr. 182/2019).

1.1.3. Produsul (soluția) vizibil trebuie să fie limpede și transparent, fără impurități, depuneri sau materii în suspensii.



1.1.4. Conținutul de clorat de sodiu (NaClO_3) nu trebuie să depășească o fracție de masă de 5,4 % din masa clorului disponibil în momentul livrării soluției concentrate de NaClO de la producător.

Cloratul de sodiu este un produs secundar al procesului de fabricare și poate fi format în timpul depozitării.

1.1.5. Bunul se livrează numai în conformitate cu graficul înaintat de către Cumpărător, respectând termenul și graficul de livrare stabilit. În cazul în care va fi necesară o cantitate suplimentară de Bun, care nu a fost solicitată în grafic, se va înainta suplimentar o cerere-comandă cu cel puțin 5 zile calendaristice înainte de recepție.

Cantitatea estimativă de Bun constituie 1458 tone.

1.1.6. Dacă soluția concentrată de NaClO în momentul recepționării va avea o concentrație de $173,5 \text{ g/dm}^3$ conținutul de clor activ în soluție contractat, având în vedere marja de precizie la efectuarea investigațiilor de laborator de $1,5 \text{ g/dm}^3$, acesta se va considera conformă cu cerințele contractului, fără recalculul prețului contractual.

2. Prețul și condițiile de achitare

2.1. Cumpărătorul se obligă să achite pentru Bunul livrată conform condițiilor prezentului contract în termen de 30-60 zile din momentul apariției obligațiunii de plată.

2.2. Prețul de livrare pentru o tonă de Bun constituie: **11375,00 lei, fără TVA; 13650 lei inclusiv TVA.** Suma totală a prezentului contract constituie: **16 584 750,00 lei fără TVA; 19 901 700,00 lei inclusiv TVA.**

2.3. Dacă produsul (soluția concentrată) în momentul recepționării va fi cu concentrația mai mică de $173,5 \text{ g/dm}^3$ (la contractarea soluției concentrate nu mai puțin de 175 g/dm^3), Cumpărătorul va recalcula prețul soluției concentrate de hipoclorit de sodiu, pentru concentrația efectivă recepționată. **Recalcularea prețului se va efectua numai, în cazul, în care concentrația soluției de hipoclorit de sodiu recepționată este mai mică de $173,5 \text{ g/dm}^3$.**

2.4. Prețul bunului ce face obiectul prezentului contract va putea fi indexat doar în condițiile descrise în continuare. Operațiunea de ajustare a prețului unitar, se va efectua cel mult odată la 3 (trei) luni (trimestrial) și doar reieșind din rata inflației pentru lunile precedente (IPC – indicele prețului de consum, publicat de către Biroul Național de Statistică - BNS). Ajustarea se va face la solicitarea contractantului (furnizorului), doar după publicarea de către BNS a IPC aferent perioadei anterioare solicitării, în condițiile pct. 2.5. În cazul acceptării de către Beneficiar a solicitării de ajustare, aceasta se va efectua prin intermediul Calculatorului Indicelui Prețurilor de Consum, oferit gratuit de către sursa oficială de date - Biroul Național de Statistică al Republicii Moldova pe site-ul: <https://statbank.statistica.md/pxweb/application/calculatorip/>.

2.5. Indexarea prevăzută la pct. 2.4., va putea fi aplicată doar în cazul în care IPC pentru perioada anterioară de 3 (trei) luni va depăși cumulativ 3%.

2.6. În cazul în care, după expirarea termenului de 3 (trei) luni, indexarea nu a avut loc, indiferent de motive, următoarea solicitare în acest sens poate fi acceptată de către Beneficiar doar după publicarea de către BNS a următorului IPC.

2.7. Acceptarea solicitării de ajustare a prețului, presupune întocmirea unui Acord adițional la contractul de achiziții sectoriale, semnat de către ambele părți.

2.8. În cazul acceptării ajustării prețului unitar, acesta se va aplica doar pentru cantitățile livrate ulterior semnării de către părți a Acordului adițional în acest sens.

3. Condiții obligatorii de livrare și documentele care însoțește Bunul

3.1. Vânzătorul va livra Bunul la locațiile în care se află depozitele Cumpărătorului, după cum urmează: str. Studenților 14, sect. Râșcani, mun. Chișinău, Departamentul tratare apă Chișinău (DTAC) și str. Ștefan cel Mare 153, or. Vadul lui Vodă, mun. Chișinău, Departamentul apă Vadul lui Vodă (DACVV), conform Incoterms în vigoare.

3.2. Vânzătorul va livra Cumpărătorului soluție concentrată de hipoclorit de sodiu cu concentrația clorului activ nu mai puțin de 175 g/dm^3 , în termen de până la 3 zile calendaristice, din data solicitărilor înaintate de către Cumpărător, respectând termenul și graficul lunar de livrare stabilit și a cantităților exacte de produs, ce urmează a fi livrate la obiectivele Cumpărătorului. În cazul în care va fi necesară o cantitate suplimentară de Bun, care nu a fost solicitată în grafic, se va înainta suplimentar o cerere-comandă cu cel puțin 5 zile calendaristice înainte de recepție.

3.3. Soluția concentrată de hipoclorit de sodiu se va transporta cu autotransport autorizat ADR, marcat corespunzător, în cisternă închisă din oțel căptușite cu cauciuc sau cu policlorură de vinil cu o capacitate nu mai mică de 18 m^3 , și nu mai mare de 23 m^3 , termoizolată (termos), cu asigurarea păstrării temperaturii soluției la



transportare de +5°C +16°C (pe tot parcursul anului, inclusiv pe perioada geroasă de iarnă și perioada caniculară de vară), pentru asigurarea integrității cantitative și calitative a produsului, cu respectarea prevederilor stipulate în Hotărârea Guvernului nr. 589 din 24.07.2017 privind aprobarea Regulamentului transporturilor rutiere de mărfuri periculoase.

3.4. Cumpărătorul, în comun cu Vânzătorul, obligatoriu, de fiecare dată, în prezența reprezentanților Vânzătorului și reprezentanții Cumpărătorului, împuterniciți de către aceștia și care obligatoriu participă la fața locului, se vor consemna în Procesul - verbal (Actul) de predare – primire a soluției concentrate de NaClO, elaborat de către Administratorul procesului de tratare a apei potabile (șef DTAC/șef DACVV) cu semnarea acestuia de către ambele părți (Vânzător și Cumpărător).

3.5. Descărcarea soluției de hipoclorit de sodiu se va realiza prin intermediul unui furtun, care trebuie să fie prevăzut la unitatea de transport, în recipiente/rezervorul din polietilenă, cu volumul nu mai mic de 18 m³, amplasate în depozitul Cumpărătorului.

3.6. La fiecare livrare, Vânzătorul va prezenta obligatoriu următorul set de documente și informație:

- a) Factură fiscală, completată conform prevederilor legislației în vigoare, cu indicarea cantității neto în tone, costul Bunului și suma TVA indicată;
- b) Certificatul de calitate eliberat de către producător, cu indicarea parametrilor de calitate (rezultatele încercărilor de laborator producătorului), data fabricării soluției de hipoclorit de sodiu (NaClO), factura fiscală eliberată de către producător cu indicarea cantității Bunului livrat în tone, termenul de garanție a produsului, componența produsului în corespundere cu cerințele SM EN ISO 901:2014, Tip 1;
- c) Fișa tehnică de securitate a produsului, eliberată de către producător;
- d) Certificatul de înregistrare de stat/avizare sanitară al produsului biodistructiv, eliberat de către Agenția Națională de Sănătate Publică al Republicii Moldova, care permite utilizarea soluției de hipoclorit de sodiu pentru tratarea și dezinfectarea apei potabile;
- e) Declarație pe propria răspundere, privind corespunderea soluției concentrate de hipoclorit de sodiu și posibilitatea utilizării acesteia la tratarea apei potabile și alte documente necesare identificării produsului; Marca de fabrică (denumirea produsului în țara producătoare);
- f) Declarație pe proprie răspundere de la ofertant/producător/vânzător/ transportator că, transportul utilizat pentru transportarea și livrarea hipocloritului de sodiu, nu a fost utilizat pentru transportarea altor produse sau substanțe (materiale combustibile, agenți reducători, materiale organice, acizi, substanțe chimice ce conțin metale grele, etc.), înainte de a încărca soluția concentrată de hipoclorit de sodiu;

4. Condiții obligatorii de calitate și garanție. Recepție, inspecții și teste:

4.1. Soluția concentrată de hipoclorit de sodiu trebuie să corespundă calității prevăzută de standardul de referință SM EN 901:2014, aprobat în Republica Moldova;

4.2. Soluția concentrată de hipoclorit de sodiu (NaClO), trebuie să fie produsă prin reacția chimică cu utilizarea materiilor prime de calitate superioară. Se interzice creșterea concentrației clorului activ în soluția concentrată de NaClO cu utilizarea clorului gazos, după finalizarea procesului de producere prin reacții chimice;

4.3. Soluția concentrată de hipoclorit de sodiu va fi achiziționată și utilizată în exclusivitate pentru tratarea și dezinfectarea apei potabile, destinate consumului uman;

4.4. Concentrația soluției de hipoclorit de sodiu ar trebui să fie egală cu sau mai mare decât valoarea specificată de către producător în certificatul de calitate original al produsului. Certificatul de calitate original este un document special numerotat (în scopul identificării), imprimat tipografic și ștampilat;

4.5. Beneficiarul, obligatoriu, de fiecare dată, în prezența reprezentanților Furnizorului și reprezentanților Beneficiarului, împuterniciți de către aceștia și care obligatoriu participă la fața locului, până la recepția/descărcarea (intrarea pe teritoriul Stației de tratare) soluției concentrate de hipoclorit de sodiu va verifica integritatea sigiliilor, cantității și calității mărfii prin măsurarea volumului soluției concentrate de hipoclorit de sodiu, cântărirea mărfii recepționate (mașina încărcată cu marfă și mașina descărcată de marfă);

4.6. Beneficiarul, este în drept la recepția mărfii să preleveze probe de soluție concentrată de hipoclorit de sodiu și să efectueze încercări de laborator pentru aprecierea calității, în conformitate cu prevederile SM EN ISO 901:2014, (soluția concentrată de hipoclorit de sodiu va conține: concentrația clorului activ în soluție și densitatea nu mai puțin de conținutul g/dm³ contractat; concentrația hidroxidului de sodiu liber (NaOH) nu va fi mai mare de 10-20 g/dm³, conținutul fierului nu va fi mai mare de 0,02 g/dm³; aspectul (miros, culoare, etc.) - soluție limpede, fără impurități de culoare galben pal sau verzui, cu miros slab de clor, coeficientul de permeabilitate, nu



mai puțin 20%. În raportul de încercări efectuat de laboratorul beneficiarului, vor fi indicați parametrii de calitate constatați, numărul de înregistrare a autotransportului și a cisternei de unde s-a prelevat proba, volumul soluției de hipoclorit de sodiu a partidei recepționate, în m³ și cantitatea în tone, indicată în factura furnizorului (producătorului care a produs și eliberat produsul);

4.7. Pe parcursul termenului de garanție, perioadei de păstrare și utilizare a soluției de NaClO, în conformitate cu prevederile SM EN 901:2014, certificatele de calitate, cerințele stipulate în contract, Legea nr. 182/2019 privind calitatea apei potabile și a prevederilor legislației în vigoare, beneficiarul, precum și organele de resort al statului, sau alt laborator acreditat angajat de beneficiar, va efectua încercări de laborator la parametrii fizico-chimici ai calității apei potabile, precum și la alți parametri de calitate a soluției de NaClO, precum: densitatea specifică; pH, cloruri, clorați, carbonat de sodiu, hidroxid de sodiu, conținutul fierului, bromiți, bromati, arseniu, stibiu, cadmiu, plumb, mercur, nichel, seleniu, etc.;

4.8. Dacă produsul la recepționare sau la utilizare nu va corespunde prevederilor certificatelor de calitate, documentelor însoțitoare vizând proveniența produsului eliberate de către producător (prezentate beneficiarului în ziua în care produsul se livrează) și prevederilor contractului de livrare, beneficiarul este în drept să respingă partida soluției concentrate de hipoclorit de sodiu, iar furnizorul, fără a modifica prețul mărfii indicat în contract, va înlocui produsul necorespunzător în termen de 72 ore de la sesizare;

4.9. Beneficiarul este în drept să solicite asistență tehnică pe toată perioada de utilizare a produsului livrat, oricare ar fi problemele legate de utilizarea acestor produse;

4.10. Reprezentanții beneficiarului, au dreptul, înainte de contractarea serviciilor de furnizare/cumpărare a soluției concentrate de NaClO, precum și pe perioada derulării contractului să viziteze fabrica și procesul de producere a soluției concentrate de NaClO;

4.11. Transportarea soluției de hipoclorit de sodiu se va efectua conform prevederilor normative privind transportul internațional de mărfuri periculoase (ADR clasa 8), cu marcarea corespunzătoare a acestuia, conform prevederilor SM EN 901:2014 și a legislației din domeniu;

4.12. Pe parcursul termenului de garanție și perioadei păstrării și utilizării acestuia, în conformitate cu prevederile SM EN 901:2014, concentrația clorului activ în soluția de hipoclorit de sodiu diluată până la 10-11%, la stocare și păstrare timp de 15 zile la temperatura de 5÷15°C, nu trebuie să se reducă mai mult de 2%.

4.13. Reprezentanții Cumpărătorului, au dreptul, pe perioada derulării contractului de furnizare/cumpărare a soluției concentrate de NaClO, să însoțească autotransportul și să verifice procesul de pregătire a cisternei (curățirea și spălarea acesteia înainte de încărcarea Bunului), să viziteze fabrica și să participe la procesul de încărcare a soluției concentrate de NaClO în cisterna autotransportului, să preleveze probe din sistemul de încărcare a soluției concentrate de NaClO, pentru verificarea calității acestuia și aprecierea procentului de pierdere în timpul transportării Bunului.

5. Ambalare și marcare

5.1. Vânzătorul are obligația de a ambala Bunul pentru ca aceasta să facă față fără limitare, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare, îngheț și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului, în așa fel încât să ajungă în stare conformă condițiilor prezentului contract la destinația finală, respectiv, se va transporta cu autotransport autorizat ADR, marcat corespunzător, în cisternă închisă din oțel căptușite cu cauciuc sau cu policlorură de vinil, cu o capacitate nu mai mică de 18 m³, și nu mai mare de 23 m³, termoizolată (termos) pentru asigurarea păstrării temperaturii soluției la transportare de +5°C - +16°C (pe tot parcursul anului, inclusiv pe perioada geroasă de iarnă și perioada caniculară de vară), pentru asigurarea integrității cantitative și calitative a produsului, cu respectarea prevederilor stipulate în Hotărârea Guvernului nr. 589 din 24.07.2017 privind aprobarea Regulamentului transporturilor rutiere de mărfuri periculoase.

6. Obligațiile Vânzătorului

6.1. Vânzătorul se obligă să livreze Bunul Cumpărătorului, care corespunde întocmai prevederilor SM EN 901:2014.

6.2. Dacă bunul/produsul (soluția concentrată) în momentul recepționării va fi cu concentrația mai mică de 173,5 g/dm³ (la contractarea soluției concentrate nu mai puțin de 175 g/dm³), Cumpărătorul va recalcula prețul soluției concentrate de hipoclorit de sodiu, pentru concentrația efectivă recepționată. Recalcularea prețului se va efectua numai, în cazul, în care concentrația soluției de hipoclorit de sodiu recepționată este mai mică de 173,5 g/dm³.

6.3. Vânzătorul se obligă să livreze Cumpărătorului Bunul, în termenul stabilit conform graficului de livrare prezentat lunar, dar nu mai târziu de 3 zile calendaristice, în baza solicitărilor scrise, înaintate de către Cumpărător, care se va stabili pentru o perioadă de cel puțin o lună înainte, pentru a asigura dezinfecția apei potabile și



asigurarea consumatorilor cu apă potabilă de calitate. În caz de necesitate a unei cantități suplimentare de Bun, Cumpărătorul poate înainta și solicita Vânzătorului suplimentar o cerere-comandă și/sau să refuze amânarea livrării Bunului cu cel puțin 5 zile calendaristice înainte de recepție.

6.4. Vânzătorul se obligă să livreze Bunul cu autotransport autorizat ADR, marcat corespunzător, în cisternă închisă din oțel căptușite cu cauciuc sau cu policlorură de vinil, cu o capacitate nu mai mică de 18 m³, și nu mai mare de 23 m³, termoizolată (termos), cu asigurarea păstrării temperaturii soluției la transportare de +5°C +16°C (pe tot parcursul anului, inclusiv pe perioada geroasă de iarnă și perioada caniculară de vară), pentru asigurarea integrității cantitative și calitative a produsului, cu respectarea prevederilor stipulate în Hotărârea Guvernului nr. 589 din 24.07.2017 privind aprobarea Regulamentului transporturilor rutiere de mărfuri periculoase.

6.5. Vânzătorul se obligă să livreze Bunul împreună cu documentele și informația stabilite în pct. 3.6. al prezentului contract.

6.6. Vânzătorul asigură asistența tehnică pe toată perioada de utilizare a Bunului livrat, oricare ar fi problemele legate de utilizarea acestui Bun.

6.7. Să respecte toate condițiile stipulate în pct. 4.1.-4.13. a prezentului Contract.

7. Obligațiile Cumpărătorului

7.1. Cumpărătorul se obligă să recepționeze Bunul conform condițiilor prezentului contract.

7.2. Cumpărătorul se obligă să achite Bunul livrată în termenul stipulat în prezentului contract.

8. Garanții

8.1. Pe parcursul termenului de garanție și perioadei păstrării și utilizării Bunului, în conformitate cu prevederile SM EN 901:2014, concentrația clorului activ în soluția de hipoclorit de sodiu diluată până la 10-11%, la stocare și păstrare timp de 15 zile la temperatura de 5÷15°C, nu trebuie să se reducă mai mult de 2%.

8.2. Vânzătorul garantează că Bunul furnizat prin contract este conform reglementărilor în vigoare. De asemenea, Vânzătorul are obligația de a garanta că tot Bunul furnizat prin contract nu va avea niciun defect ca urmare a oricărei alte acțiuni sau omisiuni a Vânzătorului și că acesta va funcționa la parametrii solicitați, în condiții normale de funcționare.

8.3. Cumpărătorul are dreptul de a notifica imediat Vânzătorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare.

8.4. La primirea unei astfel de notificări, Vânzătorul are obligația de a înlocui Bunul în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru Cumpărător.

8.5. Cumpărătorul va inspecta și testa permanent calitatea Bunului (soluție concentrată de hipoclorit de sodiu) pentru a verifica conformitatea acestuia cu reglementările în vigoare. Dacă Bunul inspectat sau testat nu va corespunde reglementărilor în vigoare, Cumpărătorul are dreptul să respingă, iar Vânzătorul are obligația, fără a modifica prețul contractului de a înlocui cu altul corespunzător în termen de 3 zile de la sesizare. Bunul, care în perioada de garanție, îl înlocuiește pe cel necorespunzător, beneficiază de o nouă perioadă de garanție, care începe de la data înlocuirii Bunului.

9. Clauze penale

9.1. Pentru încălcarea termenului de livrare mai mult de 3 zile calendaristice, Vânzătorul va achita o penalitate în mărime de 5% din costul Bunului nelivrat conform comenzilor, pentru fiecare zi de întârziere.

9.2. Vânzătorul poartă responsabilitate față de Cumpărător pentru încălcarea termenelor de livrare, în parte ce ține de netratarea apei și nedistribuirea acesteia consumatorilor mun. Chișinău, achită toate pierderile apărute ca urmare a acestui motiv către Cumpărător și către consumatorii noncasnici, achită prejudiciul cauzat, cu privire la atragerea la răspundere a Cumpărătorului de către autoritățile de resort, care implică aplicarea de sancțiuni, pierderile suferite ca urmare a suspendării activității, inclusiv profiturile pierdute etc.

9.3. În cazul în care Cumpărătorul nu își onorează obligațiile de plată mai mult de 30 de zile de la expirarea termenului de achitare prevăzut în pct.2.1., atunci acesta va plăti Vânzătorului penalități în mărime de 0,01% din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

10. Circumstanțele care justifică neexecutarea

10.1. În cazul în care a fost declarată circumstanță care justifică neexecutarea de partea contractantă care o invocă, aceasta din urmă are obligația de a notifica celeilalte părți despre intervenirea impedimentului și consecințele acestuia asupra capacității sale de a executa prevederile contractului, imediat (pe parcursul a 12 ore) și în mod complet, producerea acesteia și să întreprindă oricare din măsuri care îi stau la dispoziție în vederea prevenirii și diminuării consecințelor întru asigurarea cu soluție concentrată de hipoclorit de sodiu, fără întreruperea procesului de tratare și distribuție a apei potabile în mun. Chișinău. Dacă notificarea nu a fost comunicată Cumpărătorului



într-un termen rezonabil (pe parcursul a 12 ore) din momentul în care Vânzătorul a cunoscut sau ar fi trebuit să cunoască impedimentul, aceasta datorează daune pentru prejudiciul rezultat din neprimirea notificării, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare. Dacă circumstanță care justifică neexecutarea acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 zile, confirmate de organele abilitate ale Republicii Moldova, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți imediat (pe parcursul a 12 ore) din momentul intervenirii impedimentului încetarea de drept a prezentului contract, fără ca una din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

11. Clauze specifice

11.1. Cumpărătorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune - interese, compensații bănești, conform prevederilor legale ca urmare a unui accident sau prejudiciu cauzat unui muncitor sau altei persoane angajate de către Vânzător, cu excepția unui accident sau prejudiciu provocate din vina Cumpărătorului.

11.2. Vânzătorul își asumă obligația, fiind și responsabil, la organizarea și desfășurarea lucrărilor de către lucrătorii săi, respectând cerințele de securitate și sănătate în muncă și igiena industrială la locul de muncă și va numi o persoană responsabilă de desfășurarea inofensivă a lucrărilor la locul de muncă.

11.3. Vânzătorul se obligă de a organiza, până la începerea lucrărilor, instruirea introductivă generală a personalului său de către Sectorul de protecție și prevenire al Cumpărătorului și ulterior instruirea la locul de muncă a personalului său în domeniul sănătății și securității în muncă cu forțe proprii.

11.4. Părțile se obligă să nu prezinte unor terți, fără acordul reciproc, informații referitor la obiectul și clauzele prezentului Contract, precum și alte informații și documente pe care le vor deține ca urmare a executării prezentului Contract.

12. Soluționarea litigiilor

12.1. Cumpărătorul și Vânzătorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

12.2. Dacă Cumpărătorul și Vânzătorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, aceasta va fi soluționată în instanțele de judecată ale Republicii Moldova.

13. Modificarea contractului

13.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra completărilor și modificărilor la prezentul Contract, doar în baza acordurilor adiționale semnate de ambele Părți. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

13.2. În caz de reorganizare, schimbare a adresei, numerelor de telefon, fax, rechizitelor și a altor date indicate în prezentul Contract, Partea la care s-au făcut astfel de schimbări este obligată să anunțe cealaltă Parte despre acestea, în scris, în decurs de 48 ore de la momentul apariției schimbărilor.

14. Clauze anti-corupecție/anti-mită

14.1. Prestatorul se obligă să ia toate măsurile necesare și rezonabile pentru evitarea corupției și a mitei în consecință, Prestatorul nu va oferi, promite sau acorda, și nu va determina un terț să ofere, să promită sau să acorde, prin intermediul angajaților, membrilor din conducerea acestora sau terților, beneficii sau alte avantaje (respectiv, numerar, cadouri de valoare sau invitații care nu au în principal scopuri profesionale, cum ar fi evenimente sportive, concerte, evenimente culturale) angajaților sau membrilor din conducerea instituției, inclusiv rudelor acestora și altor persoane aflate în relații strînse similare acestora. Dreptul de a pretinde daune va rămîne în vigoare.

15. Clauze de confidențialitate

15.1. Părțile vor utiliza datele obținute pe parcursul raportului juridic comercial, doar în scopuri de afaceri permise și legale.

15.2. Părțile vor păstra confidențialitatea datelor, secretele tehnice sau comerciale și aspectele confidențiale ale ofertelor pe parcursul realizării contractului.

15.3. Părțile vor lua măsurile corespunzătoare pentru a împiedica accesul neautorizat al terțelor părți la date ale raportului juridic comercial. Companiile afiliate ale părților și personalul de lucru al acestora nu sunt considerate părți terțe.

15.4. Părțile își vor informa angajații care dețin acces la date ale raportului juridic comercial despre obligațiile rezultate din prezenta clauză de confidențialitate.



16. Rezoluțiunea

- 16.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 16.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:
- Cumpărător în caz de refuz al Vanzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
 - Cumpărător în caz de nerespectare de către Vanzător a termenelor de livrare stabilite;
 - Vanzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
 - Vanzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 16.3. Partea inițiatore a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 30 zile celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 16.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 14 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatore va iniția rezoluțiunea.

17. Clauze finale.

- 17.1. Durata Contractului: 12 luni, intră în vigoare din data 09.03.2023 și este valabil până la îndeplinirea obligațiilor de către părți.
- 17.2. Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte unul exemplar pentru fiecare parte.

18. Datele juridice, bancare și semnăturile Părților

SRL "GEOTER-COM"

mun. Chișinău, str. Gh. Asachi, nr. 68/1-83
c/f 1003600009799, TVA 0204920,
S.A. Moldindconbank, fil. Dacia,
BIC MOLDMD2X308,
IBAN: MD74ML000000002251808115
tel. 068799397, 0 22 208557
e-mail: geotercom@mail.ru
Director
Ion CIUDIN



S.A "Apă-Canal Chișinău"

MD 2005, mun. Chișinău, str. Albișoara 38
BC "Moldindconbank" S.A. fil. Invest
c/f 1002600015876, cod/TVA 0600920
IBAN MD48ML000000222402900913
Tel 0 22 256 901

Director general interimar
Diana TACU



Departament S.A. Apă-Canal Chișinău	Nume, Prenume	Semnătura
Direcția economică	Galina Bednarscaia	
Departamentul juridic	Valentina Revenco	
Departamentul analize economice	Denis Cișlari	
Departamentul aprovizionare și achiziții	Iacob Plămădeală	
Derulator contract DTAC	Vasile Bivol	
Derulator contract DACVV	Alexei Ghețan	
Derulator contract DSPPAS	Andrei Țîbirnac	